



# TEYDER®

ORTHOPEDICS & SPORTS PRODUCTS

## MANUAL DE USUARIO

## MODELO SEPANG

## 1466SE



## ÍNDICE

<b>1. INTRODUCCIÓN</b>	<b>3</b>
<b>2. INFORMACIÓN DE SEGURIDAD</b>	<b>4</b>
<b>3. NORMAS DE SEGURIDAD</b>	<b>9</b>
<b>4. CARACTERÍSTICAS DE LA SILLA DE RUEDAS</b>	<b>17</b>
<b>5. FUNCIONAMIENTO</b>	<b>18</b>
<b>6. MANDO DE CONTROL (JOYSTICK)</b>	<b>21</b>
<b>7. GUIA DE INSTALACIÓN</b>	<b>24</b>
<b>8. BATERÍAS Y CARGA</b>	<b>29</b>
<b>9. PRECAUCIONES DE USO</b>	<b>34</b>
<b>10. MANTENIMIENTO</b>	<b>34</b>
<b>11. RESOLUCIÓN DE INCIDENCIAS</b>	<b>40</b>
<b>12. GARANTÍA</b>	<b>44</b>

## 1. INTRODUCCIÓN

Estimado usuario,

Le damos la bienvenida y le agradecemos la confianza depositada en TEYDER al elegir la silla de ruedas eléctrica SEPANG 1466SE.

Este modelo es una silla de ruedas eléctrica diseñada para proporcionar movilidad, comodidad y seguridad a personas con movilidad reducida. Su diseño robusto y su elevada capacidad de carga permiten su uso tanto en interiores como en exteriores, ofreciendo un manejo sencillo y una gran estabilidad durante la conducción.

Esta silla incorpora un sistema de tracción eléctrica que permite desplazarse de forma autónoma mediante un joystick de control, así como un asiento tipo Rehab con anclaje de cuatro puntos, que proporciona mayor estabilidad y confort al usuario.

Antes de utilizar la silla por primera vez, es muy importante leer atentamente este manual de instrucciones y seguir todas las recomendaciones de seguridad. Este manual contiene información esencial sobre: el uso correcto de la silla de ruedas, las normas de seguridad, el funcionamiento del sistema de control, el montaje y el ajuste del asiento y el mantenimiento del equipo.

Un uso adecuado y el mantenimiento periódico del equipo contribuirán a prolongar su vida útil y a mantener sus prestaciones de seguridad.



### ADVERTENCIA

El uso inadecuado del producto puede provocar lesiones graves, situaciones peligrosas o daños en el equipo.



### ATENCIÓN

Lea detenidamente todas las instrucciones antes de utilizar la silla de ruedas eléctrica.

Asegúrese de comprender el funcionamiento del sistema de control y las normas de seguridad descritas en este manual.



### SUGERENCIA

Siga las indicaciones de uso y mantenimiento para garantizar un funcionamiento seguro y conservar el producto en condiciones óptimas.

Este manual contiene información útil sobre el funcionamiento, la seguridad y el mantenimiento de su silla. Si otra persona va a utilizarla, asegúrese de entregarle también una copia del manual de instrucciones.

El contenido de este documento refleja el diseño y las especificaciones del producto en el momento de su publicación.

Dado que TEYDER realiza mejoras continuas en sus productos, algunas ilustraciones o imágenes pueden diferir ligeramente del modelo adquirido.

Nos reservamos el derecho de realizar modificaciones de diseño sin previo aviso.

El fabricante no se responsabiliza de los daños personales o materiales derivados de un uso incorrecto o contrario a las instrucciones de este manual.

## 2. INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Antes de utilizar la silla de ruedas eléctrica SEPANG 1466SE, lea detenidamente este manual y asegúrese de comprender todas las instrucciones de uso y seguridad.

El cumplimiento de las indicaciones de seguridad es fundamental para garantizar un uso correcto del producto y evitar riesgos para el usuario, el cuidador o terceras personas, así como posibles daños materiales.

Las advertencias y recomendaciones incluidas en este manual no sustituyen el sentido común ni la valoración del entorno por parte del usuario o del cuidador. Utilice siempre la silla de ruedas con precaución y en condiciones adecuadas.

No realice modificaciones en la silla, el sistema eléctrico o el mando de control. Cualquier modificación no autorizada puede comprometer la seguridad y anular la garantía.

La silla de ruedas eléctrica SEPANG 1466SE está diseñada para el transporte y desplazamiento de una sola persona con movilidad reducida. No debe utilizarse para transportar más de un usuario ni para fines distintos a los previstos.

El uso por personas que no puedan comprender o controlar el equipo de forma segura debe realizarse únicamente bajo supervisión de un cuidador responsable.

Para garantizar la seguridad del usuario, es recomendable realizar revisiones periódicas del estado general de la silla y seguir las instrucciones de mantenimiento indicadas en este manual.

### 2.1. GUÍA DE SEGURIDAD



#### ATENCIÓN

El incumplimiento de las indicaciones de seguridad puede provocar lesiones personales, daños materiales o un funcionamiento incorrecto de la silla de ruedas eléctrica.

#### Uso general

- Utilice la silla de ruedas eléctrica únicamente en superficies firmes, estables y secas.
- Evite terrenos irregulares, resbaladizos, con grava suelta, arena, barro o superficies inestables.
- No utilice la silla de ruedas eléctrica como asiento dentro de un vehículo de motor.
- No circule por zonas con tráfico rodado sin las medidas de protección adecuadas.

#### Antes y durante el uso

- Antes de sentarse, asegúrese de que la silla esté completamente desplegada y bloqueada, con el respaldo y los reposabrazos correctamente posicionados.
- Mantenga siempre manos, pies y ropa suelta alejados de las partes móviles.
- No exceda la carga máxima permitida de 205 kg (1 usuario).
- Utilice siempre el cinturón de seguridad si el modelo lo incluye.
- Reduzca la velocidad en curvas y maniobras para mantener la estabilidad.

#### Conducción segura

- Evite conducir en condiciones peligrosas como lluvia intensa, nieve, hielo, oscuridad o mala visibilidad.
- No realice giros bruscos ni cambios de postura durante la conducción.
- No utilice la inercia para subir pendientes, rampas o escalones.
- No circule por escaleras ni escaleras mecánicas.

#### Pendientes y asistencia

- En pendientes pronunciadas (superiores a 6°), extreme la precaución.
- Cuando sea necesario, un acompañante deberá controlar la silla desde la parte trasera.



### ADVERTENCIA

No utilice la silla de ruedas eléctrica en pendientes pronunciadas, superficies inestables o condiciones meteorológicas adversas. Existe riesgo de vuelco, pérdida de control o lesiones graves.

### Usuarios y entorno

- No permita que niños jueguen con la silla ni que personas no capacitadas la utilicen.
- Mantenga la silla bajo supervisión en entornos públicos o concurridos.

### Mantenimiento básico

- Antes de cada uso, compruebe que reposabrazos, empuñaduras, joystick y componentes visibles estén firmes y en buen estado.
- No desmonte ni modifique el controlador, el motor, el cargador o la batería. Cualquier reparación debe ser realizada por personal técnico autorizado.

Todas las indicaciones de este apartado son esenciales para un uso seguro del producto. Conserve este manual en un lugar accesible para futuras consultas.

## 2.2. FAMILIARIZARSE CON EL USO DE LA SILLA ELÉCTRICA

Antes de utilizar la silla de ruedas eléctrica SEPANG 1466SE por primera vez:

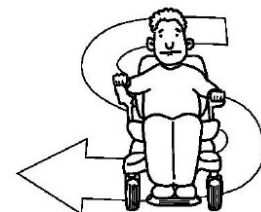
- Busque una zona abierta y segura, como un parque o un espacio amplio libre de obstáculos.
- Es recomendable contar con la asistencia de una persona de apoyo hasta que adquiera confianza en el manejo de la silla.
- Asegúrese de que la silla esté apagada antes de sentarse o levantarse.
- Configure el control de velocidad según su nivel de habilidad y experiencia. Se recomienda iniciar con velocidades bajas y aumentarlas progresivamente solo cuando se sienta seguro con las características de conducción de la silla.
- Practique movimientos básicos: avanzar, retroceder, girar y frenar, hasta familiarizarse completamente con la silla antes de utilizarla en espacios más complejos o con pendientes.

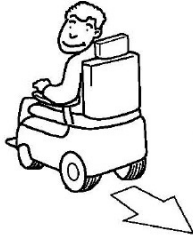
### ¿Cómo familiarizarse con este vehículo?



1. Practique desplazarse hacia adelante  
Asegúrese de seleccionar la velocidad más lenta mientras adquiere confianza.

2. Cuando se sienta cómodo con el avance, practique giros suaves  
Realice maniobras en forma de "S" para acostumbrarse a controlar la dirección de la silla.





3. Después de dominar los giros, practique desplazarse hacia atrás.

Tenga en cuenta que, para cualquier ajuste de velocidad, el vehículo siempre se moverá más lentamente en reversa para mayor seguridad.

### 2.3. PROHIBICIONES DE SEGURIDAD

#### ADVERTENCIA

Realizar las siguientes maniobras puede afectar directamente a su seguridad.



No lleve pasajeros



No circule perpendicularmente a rampas o pendientes



No utilice la silla bajo los efectos del alcohol



No remolque objetos ni cargas



No utilice dispositivos de comunicación portátiles



Tenga precaución si toma medicamentos u otras sustancias que puedan influir en su capacidad de conducción

### 2.4. CONDUCCIÓN AL AIRE LIBRE

#### ADVERTENCIA

Las sillas de ruedas eléctricas deben circular preferentemente por zonas peatonales. Cuando estas no existan o no sean transitables, se podrá circular por el arcén, adoptando las debidas precauciones.

*(Norma 121 del Reglamento General de Circulación).*



No circule por la  
carreteras o  
autopistas



Evite circular por zonas  
con desniveles sin  
protección



Evite circular en condiciones  
meteorológicas adversas



Evite circular de noche sin la  
iluminación adecuada



Evite circular por terrenos  
irregulares, poco firmes o  
de grava o arena.



No realice giros bruscos  
durante la conducción



Antes de realizar maniobras  
marcha atrás, asegúrese de que  
no hay obstáculos



Mantenga siempre brazos  
y piernas dentro de la silla



No intente subir  
bordillos de más de 5cm



### ADVERTENCIA

Conducir en pendientes es más peligroso que hacerlo sobre superficies planas.

Si no se siguen estas recomendaciones, existe riesgo de caída, vuelco o pérdida de control de la silla, pudiendo provocar lesiones al usuario u otras personas.



No intente cruzar huecos  
superiores a 10 cm



Extreme la precaución en  
pendientes. No supere la  
inclinación máxima indicada  
para el vehículo



No circule marcha atrás en  
pendientes pronunciadas



En pendientes descendentes circule lentamente y evite hacerlo



En pendientes mantenga el peso del cuerpo centrado



Inicie siempre la subida de pendientes en dirección perpendicular

## 2.5. SÍMBOLOS DE SEGURIDAD DEL PRODUCTO

Estos símbolos pueden ayudarle a identificar algunas señales de peligro, obligación o prohibición durante el uso del modelo SEPANG 1466SE. Estas señales son muy importantes.



- Etiqueta información de la silla de ruedas eléctrica SEPANG 1466SE



Lea y siga las instrucciones indicadas en este manual



Señal de advertencia de seguridad o indicación de una operación peligrosa que pueda poner en peligro su seguridad o la seguridad de los demás.



Indica peligro de descarga eléctrica.



No utilice el móvil, walkie talkie, notebook u otros transmisores de radio.



Producto frágil. Manipular con cuidado



Mantener en un lugar limpio y seco, protegido de la lluvia, nieve o humedad.



EMI-RFI - Este producto ha sido probado y aprobado a un nivel de inmunidad de 20 V/m.



Sustancia corrosiva contenida en la batería.



No utilice baterías con diferentes capacidades (Ah) ni mezcle baterías nuevas con usadas. Sustituya siempre ambas baterías al mismo tiempo.



Al usar herramientas y otros objetos metálicos, manténgase alejado de los polos negativo y positivo de la batería; Puede producirse un cortocircuito en la descarga eléctrica si se contactan los dos polos.



Materiales inflamables, como llamas o chispas; no transporte la batería junto con material inflamable o explosivo.



Este producto debe desecharse de acuerdo con la normativa local y nacional vigente. Para información sobre reciclaje, contacte con su proveedor autorizado.



Indica que el componente es para uso interior/ exterior (cargador de batería excluido).



Indica una acción prohibida que no debe realizarse en ningún momento ni bajo ninguna circunstancia. Realizar una acción prohibida puede causar lesiones personales y/o daños al equipo.



No permita que niños sin supervisión jueguen cerca de la silla de ruedas eléctrica mientras se cargan las baterías.



Mantenga las manos alejadas de los neumáticos durante la conducción. Tenga en cuenta que la ropa holgada puede quedar atrapada en los neumáticos de tracción.



No active el modo de rueda libre en pendientes



No active el modo de rueda libre durante descensos

### 3. NORMAS DE SEGURIDAD

#### 3.1. INFORMACIÓN GENERAL

Para garantizar un uso seguro de la silla de ruedas eléctrica SEPANG 1466SE, siga las siguientes recomendaciones:

- **Evite el contacto con agua:** no utilice la silla en duchas, saunas o zonas con acumulación de agua. Manténgase alejado de fuentes naturales como ríos, lagos o el mar.

- **Proteja los componentes eléctricos:** evite mojar la silla. Si se humedece, retire la batería, seque completamente la silla y la batería antes de volver a usarla.
- **Revisión de daños:** si el panel de control o el joystick presentan daños, deben ser sustituidos por personal técnico autorizado
- **Conexiones seguras:** asegúrese de que todas las conexiones eléctricas estén firmes y correctamente colocadas antes de utilizar la silla.
- **Terrenos resbaladizos:** circule con precaución y a velocidad reducida sobre superficies húmedas o con baja tracción.
- **Tracción y control:** si una o más ruedas pierden adherencia, detenga la silla de inmediato para evitar pérdida de control.
- **Pendientes y superficies extremas:** evite circular sobre nieve, hielo, aceite o superficies resbaladizas.
- **Ayuda en situaciones difíciles:** solicite asistencia si queda atascado en superficies húmedas o inestables.
- **Almacenamiento seguro:** cuando no esté en uso, apague la silla, cargue la batería y guárdela en un lugar limpio, seco y protegido del calor extremo.

### 3.2. MODIFICACIONES

No modifique, retire, desactive ni agregue piezas, componentes o funciones a su silla de ruedas eléctrica SEPANG 1466SE.

Cualquier modificación no autorizada puede afectar a la seguridad, al funcionamiento y a la garantía del producto, además de aumentar el riesgo de lesiones para el usuario.

TEYDER ofrece una amplia gama de accesorios originales y compatibles para la silla de ruedas eléctrica, diseñados para satisfacer sus necesidades sin comprometer la seguridad ni el rendimiento.

Para instalar cualquier accesorio adicional o realizar ajustes en el producto, consulte siempre con su distribuidor autorizado.



#### ADVERTENCIA

No modifique ni ajuste la configuración de su silla de ruedas eléctrica.

Las modificaciones no autorizadas pueden comprometer la seguridad del equipo y anular la garantía del producto.

### 3.3. COMPROBACIÓN DE SEGURIDAD



#### ATENCIÓN

Antes de cada uso de su silla de ruedas eléctrica SEPANG 1466SE, inspeccione cuidadosamente los siguientes componentes:

- **Conexiones eléctricas y mazo de cables** → verifique que estén firmes, seguras y libres de corrosión o daños visibles.
- **Batería** → asegúrese de que esté completamente cargada antes de usar la silla.
- **Freno** → compruebe el correcto funcionamiento del freno electromagnético.
- **Sistema de plegado** → confirme que la silla esté completamente desplegada y los reposabrazos en posición correcta.
- **Neumáticos** → verifique que no estén dañados ni excesivamente desgastados.

Si detecta cualquier anomalía, daño o desgaste en alguno de estos componentes, no utilice la silla y contacte inmediatamente con su proveedor TEYDER autorizado para recibir asistencia profesional.

### 3.4. CONSEJOS DE SEGURIDAD

#### 3.4.1. TERRENOS TRANSITABLES

##### ¡PRECAUCIÓN!

- La silla de ruedas eléctrica SEPANG 1466SE está diseñada para su uso en interiores y exteriores sobre superficies firmes, estables y secas, como hormigón, asfalto o pavimentos compactos.
- No utilice la silla en terrenos blandos, arenosos, embarrados, con grava suelta o excesivamente irregulares.
- La circulación sobre superficies inadecuadas puede provocar desgaste prematuro, daños en ruedas, ejes, cojinetes o en el sistema de tracción, así como aflojamiento de elementos de fijación que comprometan la seguridad del usuario.

#### 3.4.2. SEGURIDAD EN TRANSPORTE PÚBLICO

##### ¡PRECAUCIÓN!

- Cuando utilice la silla de ruedas eléctrica SEPANG 1466SE en autobuses, trenes, metros, aviones o embarcaciones:
  - Utilice siempre el cinturón de seguridad, si está disponible, y ubíquese en las zonas habilitadas para sillas de ruedas.
  - Asegúrese de que las ruedas estén bloqueadas para evitar movimientos inesperados en caso de frenazos o maniobras bruscas.
- No coloque la silla en la parte delantera del vehículo ni en zonas que puedan interferir con la conducción o el paso de otros pasajeros.
- Al subir o bajar del medio de transporte:
  - Sujete únicamente el borde del marco del asiento; nunca los reposabrazos ni el respaldo.
  - No levante la silla con el usuario sentado; la silla debe estar vacía para levantarla de forma segura.

#### 3.4.3. EQUILIBRIO DE CONDUCCIÓN

##### ¡PRECAUCIÓN!

Al conducir la silla de ruedas eléctrica SEPANG 1466SE, es fundamental mantener la estabilidad y el centro de gravedad para prevenir vuelcos, tanto al avanzar como al retroceder.

Los siguientes factores pueden afectar al equilibrio de la silla:

- La altura y el ángulo del asiento.
- La posición y la postura del usuario durante la conducción.
- La inclinación o pendiente del terreno.
- La distribución del peso en la silla al añadir o retirar objetos.

Si es necesario modificar o ajustar la silla, consulte previamente con su proveedor o distribuidor autorizado.

Cualquier modificación debe ser adaptada y revisada antes de su uso.

Después de realizar cualquier ajuste, conduzca la silla con precaución hasta familiarizarse con el nuevo equilibrio y centro de gravedad.

#### 3.4.4. PRECAUCIONES AL SUBIR / BAJAR DE LA SILLA DE RUEDAS

##### ¡PRECAUCIÓN!

Subir o bajar de la silla de ruedas eléctrica SEPANG 1466SE afecta el centro de equilibrio, por lo que existe riesgo de desestabilización. Técnicas inadecuadas pueden provocar caídas del usuario o vuelcos de la silla, causando lesiones o daños al vehículo.

Para realizar transferencias de forma segura:

- Apague siempre la silla antes de entrar o salir. Un contacto involuntario con el joystick podría mover la silla inesperadamente.
- Asegúrese de que los motores estén bloqueados y que la silla no pueda desplazarse por sí sola.
- Aprenda las técnicas de transferencia seguras consultando con un profesional de la salud o fisioterapeuta.
- Familiarícese con las técnicas adecuadas de posicionamiento y apoyo corporal durante las transferencias.
- Solicite asistencia hasta que pueda subir y bajar de la silla de manera autónoma y segura.

#### 3.4.5. TRANSFERENCIAS

Para realizar transferencias de manera segura desde o hacia la silla de ruedas eléctrica SEPANG 1466SE:

1. Acerque la silla lo máximo posible al lugar de destino. Si es necesario, utilice una tabla de transferencia para facilitar el movimiento.
2. Gire las ruedas delanteras (giratorias) completamente hacia adelante para garantizar mayor estabilidad durante la transferencia.

##### ¡PRECAUCIÓN!

- No se apoye ni se ponga de pie sobre el reposapiés, ya que esto puede dañar la estructura de la silla.
- Asegúrese de que los pies no queden atrapados entre el reposapiés o entre partes móviles de la silla.
- Verifique que los reposabrazos no interfieran con la maniobra de transferencia.
- Realice la transferencia de forma rápida pero controlada, minimizando el riesgo de perder el equilibrio o caer.

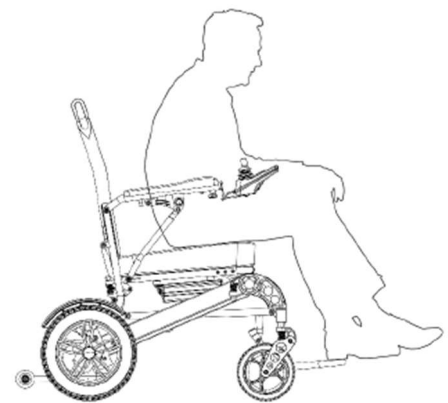
#### 3.4.6. PRECAUCIONES AL INCLINAR EL CUERPO O INTENTAR ALCANZAR OBJETOS

##### ¡PRECAUCIÓN!

Inclinarse o estirar el cuerpo mientras está sentado en la silla de ruedas eléctrica SEPANG 1466SE afecta directamente el centro de gravedad y el equilibrio de la silla. Movimientos inadecuados pueden provocar caídas o vuelcos, causando lesiones al usuario o daños a la silla.

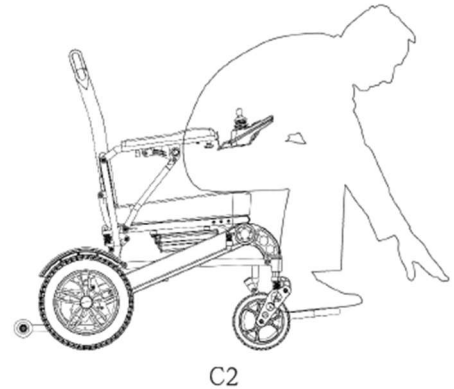
Para reducir riesgos, tenga en cuenta las siguientes recomendaciones:

- Evite cambios bruscos del peso corporal. Al girarse lateralmente o levantarse del asiento, mantenga el cuerpo sobre el cojín y no saque el torso fuera de la silla.
- Al inclinarse hacia adelante, no exceda el límite seguro (como se muestra en la Figura C1); mantenga siempre la espalda en contacto con el respaldo.



C1

- No utilice ambas manos para alcanzar objetos lejanos; esto puede comprometer el equilibrio.
- Evite intentar recoger objetos situados entre las piernas o directamente frente al cuerpo, como se muestra en la Figura C2.
- No apoye el peso sobre el reposapiés mientras se inclina hacia adelante, ya que esto puede causar vuelco y lesiones graves.
- No se apoye sobre la parte superior del respaldo; hacerlo puede provocar caídas o dañar la estructura de la silla.
- Realice cualquier extensión o inclinación bajo su propia responsabilidad, siempre con precaución y control.



### ATENCIÓN

1. Acérquese lo máximo posible al objeto que desea alcanzar antes de extender el cuerpo.
2. Gire las ruedas delanteras para que queden completamente rectas; esto mejora la estabilidad.
3. Desconecte la fuente de alimentación de la silla de ruedas cuando no esté en uso.



### NOTA

Si, al intentar alcanzar un objeto, la silla de ruedas eléctrica se desplaza demasiado, retroceda hasta colocarse nuevamente en una posición estable. Al hacerlo, las ruedas delanteras (ruedas giratorias) se orientarán hacia adelante automáticamente al avanzar de nuevo.

Una vez esté correctamente posicionado:

- Apague la silla de ruedas eléctrica.
- Sujete firmemente los reposabrazos con al menos una mano para evitar el riesgo de caída en caso de una inclinación inesperada.

#### 3.4.7. PRECAUCIONES AL VESTIRSE EN LA SILLA DE RUEDAS



### ¡PRECAUCIÓN!

Vestirse mientras está sentado en la silla de ruedas eléctrica SEPANG 1466SE puede afectar el centro de gravedad y comprometer la estabilidad de la silla.

Para reducir el riesgo de caídas o vuelcos, siga las siguientes recomendaciones:

- Oriente las ruedas delanteras completamente hacia adelante antes de iniciar el proceso, ya que esto mejora la estabilidad.
- Evite realizar movimientos bruscos o cambios repentinos de postura.
- Mantenga el contacto con el respaldo y el asiento para conservar el equilibrio en todo momento.
- Evite inclinar o girar el cuerpo excesivamente hacia los lados durante el vestirse.
- Si necesita asistencia para vestirse, solicite ayuda a otra persona para evitar movimientos inestables o peligrosos.

### 3.5. CONDUCCIÓN

#### ¡PRECAUCIÓN!

El uso de la silla de ruedas eléctrica SEPANG 1466SE en vías públicas requiere especial precaución.

Tenga en cuenta que circular por la calzada o zonas de estacionamiento puede resultar peligroso.

De acuerdo con la **Norma 121 del Reglamento General de Circulación**,

*“Una silla de ruedas eléctrica debe circular por zonas peatonales, excepto cuando éstas no existan o no sean transitables. En ese caso, deberá circular por el arcén, adoptando las debidas precauciones.”*

Cuando utilice la silla en espacios públicos:

- Mantenga siempre contacto visual con peatones y conductores antes de cruzar o incorporarse a una vía.
- En caso de duda o visibilidad reducida, ceda el paso y espere hasta que la maniobra pueda realizarse de forma totalmente segura.
- Circule a velocidad moderada, especialmente en entornos concurridos o con obstáculos.
- No utilice el teléfono móvil ni aplicaciones durante la conducción. Mantenga la atención en el entorno y el control del mando.



#### NOTA

En caso de emergencia, pérdida de control o movimiento inesperado, detenga la silla apagándola mediante el mando de control.

Este procedimiento debe utilizarse únicamente en situaciones de emergencia y no como método habitual de parada.

#### 3.5.1. SUPERACIÓN DE OBSTÁCULOS

##### ¡PRECAUCIÓN!

Durante el uso diario de la silla de ruedas eléctrica SEPANG 1466SE, es posible que deba enfrentarse a pequeños obstáculos como bordillos, rampas, desniveles, baches o pavimentos irregulares.

- **Atención:** los peldaños y cambios bruscos de altura son especialmente peligrosos. Incluso una elevación mínima puede desestabilizar la silla de ruedas eléctrica.
  - Cuando sea posible, instale rampas en los accesos donde existan escalones o desniveles (por ejemplo, entradas a viviendas o transiciones entre estancias).
- Evite siempre los obstáculos siempre que sea posible y circule a baja velocidad al aproximarse a superficies irregulares.
- Al superar un obstáculo:
  - Avance muy lentamente para mantener la estabilidad de la silla.
  - Incline ligeramente el cuerpo hacia adelante al subir el obstáculo.
  - Incline el cuerpo hacia atrás al descenderlo, para compensar el cambio de peso y conservar el equilibrio.



#### ADVERTENCIA

No intente subir ni bajar bordillos o escalones sin la ayuda de una rampa o de un asistente. Hacerlo podría provocar un vuelco o daños en la estructura y el sistema de tracción de la silla.

### 3.5.2. CONDUCCIÓN INVERSA

#### ¡PRECAUCIÓN!

Al conducir la silla de ruedas eléctrica SEPANG 1466SE en marcha atrás, se requiere máxima precaución, ya que las ruedas traseras pueden golpear obstáculos y provocar pérdida de control, caídas o vuelcos.

- Conduzca siempre a baja velocidad para mantener la estabilidad de la silla.
- Observe cuidadosamente la zona detrás de usted y asegúrese de que el recorrido esté libre de obstáculos antes de iniciar la maniobra.
- Mantenga los pies y manos dentro de la silla durante la conducción hacia atrás.



#### **ADVERTENCIA**

No realice giros bruscos ni conduzca hacia atrás en superficies irregulares, pendientes pronunciadas o lugares estrechos sin asistencia, ya que aumenta significativamente el riesgo de vuelco.

### 3.5.3. CONDUCCIÓN EN ZONA INCLINADA

#### ¡PRECAUCIÓN!

Al conducir la silla de ruedas eléctrica SEPANG 1466SE en pendientes o zonas inclinadas, el centro de gravedad del usuario y de la silla puede verse afectado, aumentando el riesgo de vuelco.

#### **Importante:**

- No utilice la silla en pendientes superiores a 6°.
- Evite conducir en pendientes que estén cubiertas de nieve, hielo, agua o aceite, ya que disminuye la tracción.
- No conduzca en pendientes con superficies desiguales, cambios bruscos de rasante o socavones, ni al inicio ni al final de la pendiente.
- Mantenga siempre una velocidad baja y un control firme del joystick durante el ascenso o descenso.



#### **ADVERTENCIA**

Circular en pendientes inadecuadas puede causar vuelcos, pérdida de control o lesiones graves.

### 3.5.4. PRECAUCIONES AL SOBREPASAR DESNIVELES / ESCALERAS

#### ¡PRECAUCIÓN!

La silla de ruedas eléctrica SEPANG 1466SE no está diseñada para subir ni bajar escaleras convencionales ni escaleras mecánicas. Para desplazarse entre diferentes niveles, utilice siempre un ascensor.

#### **Uso del ascensor con la silla:**

- Puede entrar al ascensor sentado en la silla de ruedas.
- Asegúrese de que el ascensor esté completamente detenido y la puerta totalmente abierta antes de entrar o salir.

#### **Si no hay ningún ascensor disponible:**

- El usuario debe bajar de la silla.

- La silla debe transportarse sin el usuario y con la ayuda de otra persona.
- Manipule la silla con cuidado para evitar golpes o daños durante el transporte por escaleras o desniveles.
- Si es necesario, retire componentes como el joystick para evitar daños.



#### **ADVERTENCIA**

Intentar subir o bajar escaleras con la silla ocupada o sin plegarla puede causar lesiones graves o daños irreversibles a la silla de ruedas.

### **3.6. LÍMITE DE PESO**



#### **¡PRECAUCIÓN!**

- El peso máximo permitido para la silla de ruedas eléctrica SEPANG 1466SE es de 205 kg (usuario + carga). No se debe superar este límite en ningún caso durante su uso.
- No realice ejercicios de levantamiento de pesas ni aplique cargas adicionales mientras esté sentado en la silla, incluso si el peso total no supera el límite indicado.
- Superar el peso máximo puede provocar daños estructurales en el asiento, el bastidor, los elementos de fijación o el sistema de tracción, lo que puede derivar en situaciones de riesgo o lesiones.
- Cualquier daño o fallo ocasionado por exceder este límite no está cubierto por la garantía del producto.

### **3.7. INDICACIONES PARA UN USO SEGURO**

#### **3.7.1. INDICACIONES PARA EL USUARIO**



#### **¡PRECAUCIÓN!**

- Antes de utilizar la silla de ruedas eléctrica SEPANG 1466SE, asegúrese de comprender su funcionamiento y las normas básicas de uso seguro.
- Los auxiliares, cuidadores u otras personas que puedan asistir al usuario deben conocer también las normas y procedimientos descritos en este manual.
- Durante las prácticas iniciales de conducción (avanzar, girar, superar obstáculos, frenar, etc.), se recomienda la presencia de una persona de apoyo hasta que el usuario pueda operar la silla de manera segura e independiente.
- No intente realizar maniobras o funciones desconocidas si no se puede garantizar la seguridad.
- Antes de utilizar la silla, evalúe el entorno y posibles riesgos para planificar un uso seguro, evitando superficies peligrosas o situaciones de alto riesgo.

#### **3.7.2. INDICACIONES PARA EL CUIDADOR**



#### **¡PRECAUCIÓN!**

- Colabore con el usuario y siga las recomendaciones de médicos, enfermeras o terapeutas ocupacionales para garantizar un uso seguro y adaptado a sus capacidades.
- Para mover la silla manualmente, active el modo de rueda libre (freno desactivado). Tenga en cuenta que el freno electromagnético no funcionará cuando la silla esté apagada.
- Al empujar la silla, utilice siempre las empuñaduras traseras para mantener la estabilidad y evitar vuelcos.

- Antes de desplazar al usuario, verifique que el respaldo, los reposabrazos y las empuñaduras estén firmes y que la silla esté completamente desplegada.
- Al ayudar al usuario a superar pequeños obstáculos o desniveles:
  - Asegúrese de que el usuario esté correctamente sentado y con la espalda apoyada en el respaldo.
  - Mantenga una postura estable y controle el movimiento de la silla en todo momento.
  - Explique previamente la maniobra al usuario para reducir riesgos.
- No intente subir o bajar escaleras con la silla ocupada. Para cambios de nivel, utilice siempre un ascensor o medios adecuados de transporte.
- Solicite ayuda adicional cuando sea necesario para garantizar la seguridad del usuario y del cuidador.

## 4. CARACTERÍSTICAS DE LA SILLA DE RUEDAS

La silla de ruedas eléctrica SEPANG 1466SE ha sido diseñada para proporcionar movilidad asistida de forma segura, cómoda y eficiente.

En este capítulo se describen sus principales componentes y elementos funcionales.

### 4.1. COMPONENTES

Su silla de ruedas eléctrica SEPANG 1466SE se suministra cuidadosamente embalada.

Al abrir el embalaje, compruebe que se incluyen los siguientes elementos:

- Silla de ruedas eléctrica SEPANG 1466SE – 1 unidad
- Instrucciones de uso – 1 unidad
- Reposapiés (izquierdo y derecho) – 1 conjunto
- Cargador – 1 unidad
- Mando de control / Joystick – 1 unidad



#### NOTA

Si detecta la ausencia de algún componente o daños visibles, contacte con su proveedor antes de utilizar la silla.

### 4.2. DESPIECE SILLA DE RUEDAS ELÉCTRICA



1. Mando de Control (joystick)
2. Asiento
3. Reposapiés
4. Empuñaduras
5. Respaldo
6. Reposabrazos
7. Ruedas satélite
8. Ruedas motrices
9. Baterías

### 4.3. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Modelo	SEPANG 1466SE
Ancho asiento	46 - 56 cm
Ancho total	69 cm
Profundidad asiento	46 - 51 cm
Profundidad con reposapiés	90 cm (78 cm sin reposapiés)
Alto del asiento al suelo	56 cm (sin cojín)
Alto total	102 cm
Peso máximo soportado	205 kg
Peso total con batería	110 kg
Baterías	12 V 50 Ah x 2
Tiempo de carga	8 - 10 h
Motor	24V / 580W Con escobillas (2 motores)
Velocidad máxima	8 km/h
Autonomía*	32 km
Pendiente superable	6°
Radio mínimo de giro	580 mm
Ruedas satélite	150 mm macizas
Ruedas motrices	300 mm neumáticas

\* La autonomía puede variar en función del peso del usuario y las condiciones de uso.

*El fabricante se reserva el derecho a modificar características sin previo aviso.*

## 5. FUNCIONAMIENTO

### 5.1. PREPARACIÓN DE LA SILLA DE RUEDAS ELÉCTRICA

Antes de utilizar la silla de ruedas eléctrica SEPANG 1466SE, realice las siguientes comprobaciones:

- Asegúrese de que todos los componentes estén correctamente instalados y fijados.
- Compruebe que el asiento esté firmemente sujeto al chasis, sin movimientos ni holguras.
- Verifique que el reposapiés, los reposabrazos y el respaldo estén correctamente posicionados.
- Asegúrese de que las palancas de rueda libre estén en modo eléctrico.
- No utilice la silla en modo eléctrico si las palancas están en modo rueda libre, ya que la silla podría moverse sin control.

Estas comprobaciones son esenciales para garantizar un uso seguro y un correcto funcionamiento de la silla.

### 5.2. ANTES DE SENTARSE EN SU SILLA DE RUEDAS ELÉCTRICA

Antes de sentarse en la silla de ruedas eléctrica SEPANG 1466SE, asegúrese de que el entorno y la posición de la silla sean adecuados:

- Coloque la silla sobre una superficie plana, estable y libre de obstáculos.
- Asegúrese de que la silla esté completamente detenida y apagada.
- Pliegue el reposapiés para facilitar el acceso al asiento.
- Sitúese frente a la silla y mantenga el equilibrio antes de iniciar el movimiento para sentarse.

Estas indicaciones le ayudarán a realizar la transferencia de forma segura y controlada.

### 5.3. CÓMO SENTARSE EN LA SILLA DE RUEDAS ELÉCTRICA

Para sentarse de forma segura en su SEPANG 1466SE, siga los siguientes pasos:

1. Asegúrese de que la silla esté completamente detenida y apagada.
2. Colóquese frente a la silla con el reposapiés plegado para facilitar el acceso al asiento.
3. Siéntese de forma controlada, manteniendo el equilibrio y una postura estable.
4. Despliegue el reposapiés y coloque ambos pies correctamente apoyados sobre él.
5. Si el modelo dispone de cinturón de seguridad, abróchelo antes de iniciar la marcha.



#### ADVERTENCIA

No intente sentarse en la silla si está encendida, en movimiento o sobre superficies inclinadas, ya que existe riesgo de pérdida de estabilidad, caídas o lesiones graves.

### 5.4. CONDUCCIÓN, DIRECCIÓN Y FRENADO DE LA SILLA DE RUEDAS ELÉCTRICA



#### ADVERTENCIA

Antes de iniciar la conducción, asegúrese de estar correctamente sentado y de que el reposapiés, los reposabrazos y el respaldo estén bien posicionados.

Conduzca siempre a una velocidad adecuada al entorno y reduzca la velocidad antes de realizar giros, maniobras o circular por espacios reducidos.

Un uso brusco del joystick o una velocidad inadecuada pueden provocar pérdida de control, vuelco o lesiones al usuario.

#### 1. Ajuste la velocidad

Antes de iniciar la marcha, seleccione el nivel de velocidad deseado mediante el control de velocidad del mando.

#### 2. Inicie la conducción

Presione suavemente el joystick en la dirección deseada:

- Hacia delante para avanzar.
- Hacia atrás para retroceder.
- Hacia la izquierda o derecha para girar.

Cuanto más se aleje el joystick de su posición central, mayor será la velocidad de desplazamiento, sin superar el nivel de velocidad previamente seleccionado.

#### 3. Dirección

- Para girar a la izquierda, empuje el joystick hacia la parte delantera izquierda.
- Para girar a la derecha, empújelo hacia la parte delantera derecha.

La silla puede realizar giros cerrados gracias a su alta maniobrabilidad. Realice las maniobras de forma progresiva, especialmente en espacios reducidos.

#### 4. Frenado

Para detener la silla, suelte lentamente el joystick y permita que regrese a su posición central.

Los frenos electromecánicos se activarán automáticamente cuando la silla se detenga.

## 5. Recomendaciones de seguridad

- Evite giros bruscos o aceleraciones repentinas, especialmente a velocidades elevadas.
- El freno de estacionamiento se desconecta automáticamente al iniciar la marcha y se activa automáticamente al detenerse completamente.
- Mantenga una velocidad reducida en interiores, zonas concurridas o pasos estrechos.



### ATENCIÓN

Practique el manejo de la silla de ruedas eléctrica en un entorno amplio y despejado antes de utilizarla en espacios reducidos o zonas con tránsito de personas.

Ajuste progresivamente la velocidad hasta encontrar un nivel cómodo y seguro para su experiencia de conducción.

Un manejo suave del joystick mejora el confort, reduce el desgaste de los componentes y prolonga la vida útil de la silla de ruedas eléctrica.

## 5.5. BAJARSE DE LA SILLA DE RUEDAS ELÉCTRICA

Para bajarse de forma segura de la silla de ruedas eléctrica SEPANG 1466SE, siga estos pasos:



### ADVERTENCIA

Nunca intente subir o bajar de la silla sin haberla apagado previamente.

Esto evita movimientos inesperados en caso de contacto accidental con el joystick.

1. Asegúrese de que la silla esté completamente detenida.
2. Apague la silla mediante el mando de control.
3. Desabroche el cinturón de seguridad.
4. Pliegue el reposapiés para facilitar la salida.
5. Inclíne el cuerpo hacia un lado y levántese de forma controlada, manteniendo el equilibrio.
6. Una vez fuera de la silla, vuelva a colocar el reposapiés en su posición original.



### SUGERENCIA

Si es necesario, utilice apoyo o asistencia para levantarse de forma segura.

## 5.6. MODO MANUAL (RUEDA LIBRE)

La silla de ruedas eléctrica SEPANG 1466SE dispone de un modo manual (rueda libre) que permite desplazarla empujándola sin tracción eléctrica.

Este modo se utiliza únicamente para maniobras cortas, como mover la silla en interiores o posicionarla.

El cambio entre modo eléctrico y modo manual se realiza mediante dos palancas situadas en la parte trasera, una en cada motor.

### Activación del modo manual (rueda libre)

- Empuje ambas palancas hacia arriba para desconectar los motores (modo manual).
- La silla podrá desplazarse libremente empujándola.

En la siguiente imagen se muestran las posiciones de las palancas para cada modo de funcionamiento:

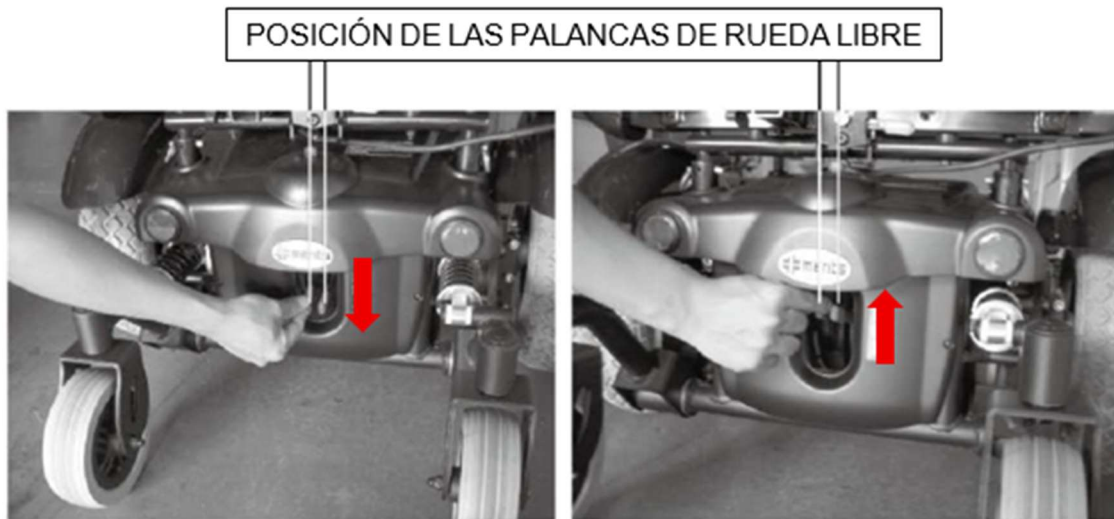


FIG. L1 - MODO ELÉCTRICO

FIG. L2 - MODO MANUAL

#### Activación del modo eléctrico

- Empuje ambas palancas hacia abajo para reconectar los motores.
- Compruebe que la silla no se desplace libremente antes de sentarse o iniciar la marcha.



#### ADVERTENCIA

- No utilice la silla en modo manual en pendientes o superficies inclinadas, ya que puede desplazarse sin control.
- El sistema de freno electromagnético queda inactivo cuando los motores están desconectados.
- No accione las palancas mientras esté sentado en la silla.
- Si una palanca ofrece resistencia, mueva ligeramente la silla hacia delante o hacia atrás para facilitar el cambio de posición.
- Asegúrese de que ambas palancas estén en la misma posición antes de utilizar la silla.

## 6. MANDO DE CONTROL (JOYSTICK)

El mando de control (joystick) es el dispositivo principal que permite manejar la silla de ruedas eléctrica SEPANG 1466SE.

Mediante este mando, el usuario puede controlar la dirección, la velocidad y el encendido o apagado de la silla.

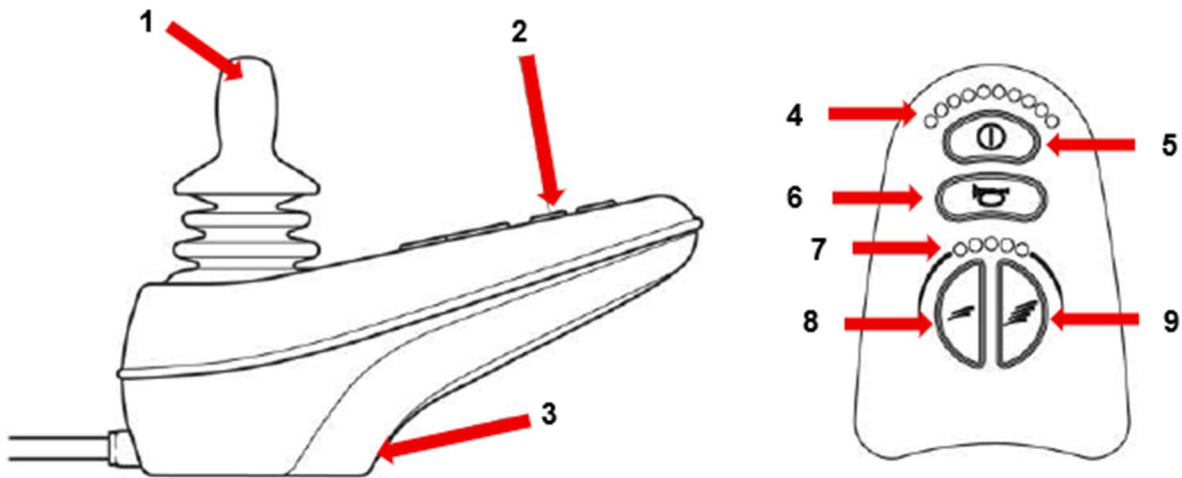
El sistema de control está diseñado para ofrecer un manejo sencillo, preciso y progresivo, adaptado a las necesidades del usuario.

Para garantizar un uso seguro:

- Manipule el joystick con suavidad, evitando movimientos bruscos.
- Mantenga siempre la mano sobre el mando durante la conducción.
- No accione el joystick si no está correctamente sentado en la silla.

En los siguientes apartados se describen los elementos y funciones del mando de control.

## 6.1. ESTRUCTURA



1. Joystick (control de dirección)
2. Panel de control
3. Puerto de carga / conexión del cargador
4. Indicador de la batería
5. Botón de encendido/apagado (ON/OFF)
6. Bocina
7. Indicador de velocidad
8. Reducción de velocidad
9. Aumento de velocidad

## 6.2. FUNCIONAMIENTO

- **Indicador de la batería:** al encender la silla, este indicador muestra el nivel aproximado de carga de la batería mediante segmentos luminosos (10 segmentos). Para más información sobre el indicador de batería, consulte el apartado 8 «Baterías y carga».



### ADVERTENCIA

Si los indicadores luminosos presentan parpadeos rápidos o comportamientos inusuales, puede indicar un fallo o bloqueo del sistema.

En ese caso, apague la silla y vuelva a encenderla. Si el problema persiste, contacte con un servicio técnico autorizado.

- **Botón de encendido (ON) / apagado (OFF):** Este botón actúa como interruptor principal del sistema de control. Al encenderse, se suministra energía al controlador y, posteriormente, al motor de la silla de ruedas.



### ADVERTENCIA

No utilice este botón para detener la silla durante el movimiento normal, excepto en situaciones de emergencia, ya que apagar bruscamente puede acortar la vida útil de los componentes de tracción.

- **Encendido (ON):** Al presionar el botón ON/OFF, emite un sonido de confirmación (“beep”), indicando que el sistema está activo y listo para usarse.
- **Apagado (OFF):** Al apagar el sistema mediante el botón ON/OFF corta por completo el suministro eléctrico de la silla.
- **Modo Suspensión:** Si el joystick no se utiliza durante 30 minutos, el sistema entra automáticamente en modo de hibernación, apagando la alimentación para ahorrar energía. Para salir de este estado, pulse nuevamente el botón ON/OFF para reactivar el sistema de control.
- **Joystick (control de dirección):** El joystick le permite controlar la marcha hacia delante, marcha atrás, los giros a la derecha y a la izquierda, acelerar, desacelerar y aparcar de la silla de ruedas.
  - La palanca de mando está vertical cuando está parada. Empújela hacia delante para que la silla se mueva en esa dirección. Cuando más la empuje, más velocidad cogerá.
  - Para reducir la velocidad, suelte poco a poco la palanca de mando. La silla de ruedas volverá a pararse y a estar en estado de frenado mientras la palanca de mando esté en posición vertical.
  - La silla de ruedas se girará a la derecha o irá hacia atrás dependiendo del grado de rotación de la palanca de mando.



- **Botón de bocina:** este botón activa una señal acústica de advertencia. Para que funcione, la silla debe estar encendida. Pulse el botón de bocina una vez para emitir un aviso sonoro.

No dude en utilizar la bocina de advertencia cuando hacerlo pueda evitar accidentes o lesiones.



- **Botón de aumento de velocidad (+) y botón de reducción de velocidad (-):** estos botones permiten ajustar el nivel de velocidad máxima de la silla según las condiciones del entorno y las preferencias del usuario. La silla dispone de 5 niveles de velocidad.

Cada vez que se pulse la tecla de aceleración o la tecla de deceleración, aumentará o disminuirá en una cuadrícula.

- **Indicador de velocidad:** muestra el nivel de velocidad seleccionado mediante segmentos luminosos. El nivel de velocidad puede modificarse utilizando los botones del panel de control.

En determinadas condiciones, la velocidad de la silla puede limitarse automáticamente por motivos de seguridad.



#### NOTA

El nivel 1 es ideal para espacios reducidos o interiores; el nivel 5 está destinado a desplazamientos en exteriores con espacio y condiciones seguras.

- **Puerto de carga:** Esta toma sólo se utiliza para cargar la silla de ruedas. No debe utilizarse como fuente de alimentación de ningún otro aparato eléctrico. Si se conectan otros dispositivos eléctricos, el sistema de control o el rendimiento EMC (tolerancia a las ondas electromagnéticas) de la silla de ruedas pueden resultar dañados.



#### **ADVERTENCIA**

Durante el proceso de carga, la silla no puede utilizarse. Asegúrese de desconectar el cargador antes de ponerla en funcionamiento.

### **6.3. RECOMENDACIONES**

- El mando de control está compuesto por componentes electrónicos de precisión. Manipúlelo con cuidado para evitar golpes o daños.
- Evite giros bruscos o aceleraciones repentinas, especialmente a velocidades elevadas.
- No golpee el joystick ni lo fuerce contra objetos, tanto con la silla en movimiento como detenida.
- En terrenos irregulares, reduzca la velocidad y evite impactos que puedan afectar al control de dirección.
- Proteja el mando de control de la humedad, el polvo y temperaturas extremas.
- Evite tirar del cable del mando o someterlo a tensiones innecesarias.
- Revise periódicamente que todas las conexiones eléctricas estén correctamente fijadas.
- Mantenga el mando fuera del alcance de los niños.



#### **ADVERTENCIA**

El fabricante no asume ninguna responsabilidad por accidentes o daños derivados del incumplimiento de estas recomendaciones.

## **7. GUÍA DE INSTALACIÓN**

### **7.1. MONTAJE DEL ASIENTO**

Antes de utilizar la silla de ruedas eléctrica SEPANG 1466SE, asegúrese de que el asiento esté correctamente instalado y fijado al chasis.

Para preparar la silla para su uso:

1. Coloque la base de la silla sobre una superficie plana y estable.
2. Sitúe el asiento sobre los postes de fijación del chasis, alineando los cuatro puntos de anclaje del asiento con los postes de fijación del chasis. (Fig. 6)



Fig. 6

3. Si es necesario, ajuste la altura del asiento alineando los orificios de los postes de fijación.

4. Inserte los pasadores de fijación en los cuatro puntos hasta que queden correctamente bloqueados. (Fig. 7)
5. Verifique que el asiento esté firmemente sujeto, sin movimientos ni holguras.



Fig. 7



### **ADVERTENCIA**

No utilice la silla si el asiento no está correctamente fijado y bloqueado en su posición. Un montaje incorrecto puede provocar inestabilidad, caídas o lesiones graves.

Para ajustes avanzados del asiento, consulte con su distribuidor autorizado.

## **7.2. DESMONTAJE DEL ASIENTO**

En caso necesario, el asiento puede retirarse de la base de la silla siguiendo estos pasos:

1. Desconecte cualquier cable o conexión del asiento, si procede. (Fig. B2)



Fig B2

2. Retire los pasadores de fijación de los cuatro puntos de anclaje. (Fig. B3)



Fig B3

3. Sujete el asiento firmemente y levántelo verticalmente para separarlo de la base. (Fig. B4)



Fig B4



### ADVERTENCIA

Realice esta operación con cuidado para evitar lesiones o daños en los componentes. Se recomienda que el desmontaje del asiento sea realizado por un usuario asistido o personal cualificado.

## 7.3. INSTALACIÓN DEL MANDO DE CONTROL

El mando de control (joystick) puede ajustarse para adaptarse a la posición y comodidad del usuario. Para ajustar su posición:

1. Afloje la perilla o sistema de fijación situado en el soporte del mando. (Fig. K1)
2. Desplace el mando hacia adelante o hacia atrás hasta encontrar una posición cómoda y accesible.
3. Vuelva a apretar la perilla para fijar el mando en la posición deseada.
4. Verifique que el mando está firmemente sujeto antes de utilizar la silla.



Fig K1



### ADVERTENCIA

Asegúrese de que el mando de control queda bien fijado antes de iniciar la marcha para evitar movimientos inesperados.

## 7.4. MONTAJE Y AJUSTE DE LOS REPOSAPIÉS

La silla de ruedas eléctrica dispone de reposapiés individuales abatibles que permiten facilitar el acceso y mejorar la comodidad del usuario.

### Montaje de los reposapiés:

1. Inserte el eje superior del reposapiés en el tubo de fijación situado en el chasis. (Fig. C13)
2. Gire el reposapiés hacia el interior hasta que quede bloqueado en su posición. (Fig. C13)



Fig C13



Fig C14

### Ajuste de los reposapiés:

- Para abatir el reposapiés hacia fuera o hacia dentro, accione la palanca de desbloqueo y gírelo hasta la posición deseada. (Fig. C14)

- Para ajustar la posición, afloje el tornillo de fijación, desplace el reposapiés a la posición adecuada y vuelva a apretarlo firmemente. (Fig. C16)



Fig C16



#### **ADVERTENCIA**

Asegúrese de que los reposapiés están correctamente fijados y bloqueados antes de utilizar la silla.

Un uso incorrecto puede afectar a la estabilidad y seguridad del usuario.

### **7.5. AJUSTE DE LA ALTURA DEL ASIENTO**

La altura del asiento puede ajustarse para adaptarse a las necesidades del usuario.

Para realizar el ajuste:

1. Retire los pasadores de fijación de los cuatro postes del asiento. (Fig. D3)



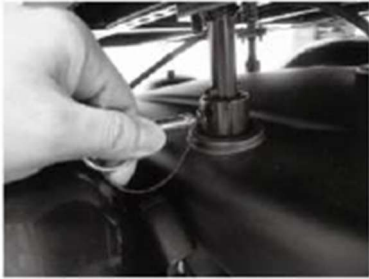
Fig D3

2. Eleve o descienda el asiento hasta alinear los orificios a la altura deseada. (Fig. D4)



Fig D4

3. Inserte nuevamente los pasadores en los orificios correspondientes en los cuatro puntos de fijación, asegurando que queden completamente insertados. (Fig. D5)



(Fig D5)

4. Verifique que todos los pasadores están correctamente colocados y asegurados.



#### NOTA

Algunos elementos de la silla, como el ancho y la profundidad del asiento o la inclinación del respaldo, pueden ajustarse para adaptarse a las necesidades del usuario.

Estos ajustes deben ser realizados únicamente por personal técnico autorizado o su distribuidor, ya que requieren herramientas y conocimientos específicos.

## 7.6. AJUSTE DE ALTURA DE LOS REPOSABRAZOS

La altura de los reposabrazos puede ajustarse para mejorar la comodidad del usuario.

1. Accione la palanca de liberación situada en el soporte del reposabrazos.
2. Ajuste la altura a la posición deseada.
3. Asegúrese de que queda correctamente bloqueado antes de su uso.



Fig J1



Fig J2



#### ATENCIÓN

Verifique que ambos reposabrazos están ajustados a la misma altura para garantizar la estabilidad.



#### ADVERTENCIA

No utilice la silla si los reposabrazos no están correctamente fijados o bloqueados en su posición.

## 7.7. COMPROBACIONES FINALES ANTES DEL USO

Antes de utilizar la silla de ruedas eléctrica, verifique que todos los componentes están correctamente instalados y ajustados.

Compruebe lo siguiente:

- El asiento está correctamente instalado y fijado en los cuatro puntos de anclaje.
- Los pasadores de fijación están completamente insertados y asegurados.
- Los reposapiés están correctamente montados y bloqueados en su posición.
- Los reposabrazos están bien ajustados y fijados a la misma altura.
- El mando de control está correctamente instalado y firmemente sujeto.
- No hay cables sueltos, dañados o mal conectados.
- La silla se encuentra sobre una superficie estable y no presenta movimientos anómalos.



### ADVERTENCIA

No utilice la silla si detecta cualquier anomalía en el montaje o en los componentes.  
En caso de duda, contacte con su distribuidor o servicio técnico autorizado antes de utilizarla.

## 8. BATERÍAS Y CARGA

La silla de ruedas eléctrica SEPANG 1466SE está equipada con un sistema de baterías de 24 V, diseñado para ofrecer un rendimiento fiable y un mantenimiento mínimo, con una capacidad aproximada de 50 Ah.

Las baterías se encuentran instaladas en la parte trasera de la silla y suministran energía al sistema de tracción y al controlador electrónico.




Antes del primer uso, la batería debe cargarse completamente.

Con el uso y el paso del tiempo, la capacidad de las baterías disminuirá progresivamente debido a los ciclos normales de carga y descarga. Este comportamiento es normal y no se considera un defecto del producto.

### 8.1. INDICADOR DEL NIVEL DE BATERÍA

El nivel de carga de la batería se muestra en el mando de control mediante un indicador luminoso de segmentos LED.

Los segmentos están distribuidos por color de la siguiente manera:

-  **Verde:** nivel de batería alto (batería completamente cargada o con carga elevada).
-  **Naranja:** nivel de batería intermedio; la batería comienza a descargarse.
-  **Rojo:** nivel de batería bajo; se recomienda proceder a la recarga lo antes posible.

Cuando la batería está completamente cargada, todos los segmentos permanecen encendidos.

A medida que la batería se descarga, los segmentos disminuyen progresivamente desde los niveles más altos hasta los más bajos.

Cuando solo permanece encendido el último segmento rojo, el nivel de batería es crítico y debe realizarse la recarga inmediata.








### ADVERTENCIA

Cuando el indicador se encuentra en la zona roja, se recomienda interrumpir el uso de la silla y proceder a la carga lo antes posible.

Evite continuar utilizando la silla con un nivel de batería bajo, ya que podría producirse una detención inesperada del equipo.

Para obtener una lectura más precisa del estado de la batería, se recomienda comprobar el indicador durante el funcionamiento normal de la silla, a velocidad constante, sobre una superficie seca y nivelada.

## 8.2. SEGURIDAD BATERÍAS

	<p>No utilice baterías incompatibles o no autorizadas para este modelo. En caso de sustitución, no mezcle baterías nuevas con baterías usadas.</p>
	<p>Mantenga herramientas y otros objetos metálicos alejados de los polos positivo y negativo de la batería. El contacto con objetos metálicos puede provocar cortocircuitos, descargas eléctricas o daños graves.</p>
	<p>No almacene ni utilice la batería cerca de materiales inflamables o combustibles. No exponga las baterías a fuentes de calor, llamas, chispas ni superficies calientes.</p>
	<p>La batería contiene componentes químicos. Está estrictamente prohibido desmontarla o manipularla</p>
	<p>No cortocircuite la batería ni la arroje al fuego, ya que existe riesgo de explosión. Al final de su vida útil, la batería debe depositarse en puntos de recogida y reciclaje autorizados, de acuerdo con la normativa vigente.</p>



### ADVERTENCIA

El uso inadecuado de la batería puede provocar daños en el equipo, reducir su vida útil o generar situaciones de riesgo para el usuario.

Para garantizar un funcionamiento seguro y fiable, tenga en cuenta las siguientes recomendaciones:

- Utilice siempre componentes recomendados o suministrados por su distribuidor.
- Proteja la batería, el cargador y las conexiones eléctricas frente a agua, lluvia y humedad excesiva.
- No utilice la silla si detecta anomalías en la batería, como daños visibles, calentamiento excesivo u olores inusuales.
- Evite la exposición de la batería a condiciones ambientales extremas.
- Mantenga la batería y el cargador fuera del alcance de los niños.
- Ante cualquier incidencia relacionada con la batería, contacte con su proveedor o con un servicio técnico autorizado. No intente realizar reparaciones por su cuenta.

## 8.3. USO DE LA BATERÍA

Antes de utilizar la silla de ruedas eléctrica SEPANG 1466SE por primera vez, cargue completamente la batería.

Durante los primeros ciclos de uso, la batería alcanza progresivamente su rendimiento óptimo.

- Tras la primera carga completa, la batería puede alcanzar aproximadamente el 90 % de su capacidad máxima.
- Después de 4 o 5 ciclos completos de carga y descarga, la batería alcanzará su rendimiento total, optimizando su autonomía y vida útil.

Para un uso correcto de la batería, tenga en cuenta las siguientes recomendaciones:

- Evite descargar la batería por completo de forma habitual.
- Recargue la batería siempre que el indicador de nivel lo aconseje.

- Si no va a utilizar la silla durante un periodo prolongado, realice cargas periódicas para mantener la batería en buen estado.
- No permita que la batería permanezca descargada durante largos periodos.

Cuando la batería deje de funcionar correctamente o haya alcanzado el final de su vida útil, deberá sustituirse por una batería nueva compatible con este modelo.

La batería usada no debe desecharse con los residuos domésticos. Debe entregarse a su proveedor o a un punto autorizado de recogida y reciclaje, conforme a la normativa medioambiental vigente.

#### 8.4. EXTRACCIÓN E INSTALACIÓN DE LA BATERÍA

La extracción e instalación de las baterías debe ser realizada exclusivamente por personal técnico autorizado.



##### ADVERTENCIA

Antes de cualquier intervención, asegúrese de que la silla está completamente apagada y desconectada de la red eléctrica.

La manipulación incorrecta de las baterías puede provocar daños en el equipo, riesgos eléctricos o lesiones graves.

Para cualquier operación de sustitución, mantenimiento o revisión de las baterías, contacte con su proveedor o con un servicio técnico autorizado.



##### NOTA

Las baterías están ubicadas en el compartimento inferior de la silla y conectadas al sistema eléctrico mediante cables específicos. Su manipulación requiere conocimientos técnicos adecuados.

#### 8.5. FUNCIONAMIENTO Y CARGA DE LA BATERÍA

El sistema de carga de la silla de ruedas eléctrica SEPANG 1466SE está diseñado para garantizar un proceso de carga seguro y eficiente.

La carga de la batería debe realizarse exclusivamente a través del puerto de carga situado en el mando de control.

##### Recomendaciones de carga

- Si utiliza la silla de ruedas eléctrica a diario, cargue la batería al finalizar cada jornada.
- Si utiliza la silla ocasionalmente (una vez por semana o menos), cargue la batería al menos una vez por semana.
- No permita que la batería permanezca descargada durante largos periodos.
- Se recomienda completar el proceso de carga siempre que sea posible.

##### Procedimiento de carga

1. Utilice exclusivamente el cargador suministrado o recomendado para este modelo.
2. Apague la silla antes de iniciar la carga.
3. Conecte el cargador al puerto de carga del mando de control.
4. Conecte el cargador a una toma de corriente adecuada, con la tensión y frecuencia correctas.
5. Deje que la batería se cargue completamente (aproximadamente entre 8 y 10 horas).
6. Una vez finalizada la carga, desconecte primero el enchufe de la red eléctrica y, a continuación, el conector del cargador de la silla.

### Durante la carga:

Cuando el cargador está conectado, los indicadores de batería del mando pueden parpadear para indicar que el proceso de carga está en curso.

Durante este proceso, el sistema desactiva la conducción por seguridad y el joystick no responde. Es posible que, tras desconectar el cargador de la red eléctrica, el indicador luminoso permanezca encendido durante unos segundos. Este comportamiento es normal y desaparecerá automáticamente.



#### ADVERTENCIA

No se recomienda dejar la batería conectada al cargador durante periodos prolongados innecesarios. Siga siempre las indicaciones del fabricante para evitar un desgaste prematuro de la batería.



#### ADVERTENCIA

- No utilice la silla mientras las baterías se están cargando.
- No deje la batería conectada al cargador durante periodos innecesariamente prolongados.
- Utilice únicamente cargadores compatibles o recomendados.
- No exponga el cargador ni la batería a agua, humedad, fuentes de calor o llamas.
- Si detecta anomalías como sobrecalentamiento, olor extraño o daños visibles, deje de utilizar el equipo y contacte con un servicio técnico autorizado.

El incumplimiento de estas indicaciones puede provocar daños en el equipo o situaciones de riesgo para el usuario.

## 8.6. CARGADOR

Utilice únicamente el cargador suministrado o recomendado para la silla de ruedas eléctrica SEPANG 1466SE.

El uso de cargadores no compatibles puede provocar daños en la batería, en el sistema eléctrico o generar riesgos de seguridad.

### Especificaciones de carga

- Alimentación de entrada: 100–240 V~ / 50–60 Hz / 2,2 A máx.
- Salida del cargador: 29,4 V = 3,0 A (88,2 W)
- Apague siempre la silla de ruedas antes de iniciar la carga.
- Realice la carga en un entorno seco, bien ventilado y a temperatura ambiente.

Se recomienda realizar la carga en un entorno seco, bien ventilado y a temperatura ambiente.

El rendimiento de la batería puede verse afectado si la carga se realiza en condiciones ambientales extremas.

### Indicadores luminosos del cargador

El cargador dispone de un indicador LED que informa del estado de la carga:

- **Luz roja:** batería en proceso de carga.
- **Luz verde:** batería completamente cargada o cargador desconectado.





#### NOTA

El significado de los indicadores luminosos también se encuentra indicado en la parte posterior del cargador.

### Recomendaciones importantes



#### ADVERTENCIA

- No cargue la batería en espacios cerrados sin ventilación o cerca de materiales inflamables.
- No cubra el cargador durante el proceso de carga. El sobrecalentamiento puede provocar daños o riesgo de incendio.
- No utilice alargadores, regletas defectuosas ni tomas de corriente dañadas.
- No cargue la batería si el cargador, el cable o los conectores presentan daños visibles.
- No permita que niños manipulen el cargador ni la batería durante la carga.
- No se recomienda dejar la silla cargando sin supervisión durante periodos prolongados.
- En caso de olor anormal, calentamiento excesivo o funcionamiento irregular del cargador, desconecte inmediatamente la alimentación y contacte con su proveedor o servicio técnico autorizado.

Es normal que, tras desconectar el cargador de la red eléctrica, el indicador luminoso permanezca encendido durante unos segundos antes de apagarse.

### 8.7. AUTONOMÍA

La autonomía de la silla de ruedas eléctrica SEPANG 1466SE puede variar en función de las condiciones de uso y del entorno de conducción.

En condiciones óptimas, la autonomía estimada es de hasta 32 km.

Estos valores son orientativos y pueden variar en función de diversos factores, entre ellos:

- El peso del usuario.
- El tipo y estado del terreno.
- La presencia de pendientes u obstáculos.
- La velocidad seleccionada y el estilo de conducción.
- La temperatura ambiente.
- El estado y antigüedad de la batería.

#### Recomendaciones para optimizar la autonomía

Para maximizar la autonomía y prolongar la vida útil de la batería, se recomienda:

- Mantener una velocidad de conducción constante siempre que sea posible.
- Evitar aceleraciones bruscas y frenadas frecuentes.
- Planificar los desplazamientos evitando pendientes prolongadas.
- Utilizar el nivel de velocidad más bajo adecuado al entorno.
- Asegurarse de que la batería esté completamente cargada antes de realizar trayectos largos.

## 9. PRECAUCIONES DE USO

Antes de utilizar la silla de ruedas eléctrica SEPANG 1466SE, lea atentamente este manual y asegúrese de comprender su funcionamiento y las normas de seguridad descritas.

- Durante los primeros usos, practique en un entorno seguro, llano y libre de obstáculos, hasta familiarizarse con el manejo de la silla.
- Utilice la silla de ruedas eléctrica únicamente conforme a su uso previsto y por personas que comprendan su funcionamiento.
- No realice modificaciones en la estructura, el sistema eléctrico, los motores ni el mando de control. El uso de piezas no originales o modificaciones no autorizadas puede comprometer la seguridad y anular la garantía.
- Respete siempre la carga máxima permitida y utilice la silla exclusivamente para una sola persona.
- Durante la conducción, mantenga despejada la zona de circulación y reduzca la velocidad en espacios reducidos, giros cerrados o entornos complejos.
- Evite el uso de la silla cerca de radiotransmisores, equipos de alta frecuencia o dispositivos de comunicación portátiles que puedan generar interferencias electromagnéticas.
- Circule de forma responsable y conforme a la normativa de tráfico aplicable, priorizando siempre la seguridad propia y la de terceros.

## 10. MANTENIMIENTO

Al igual que otros vehículos motorizados, la silla de ruedas eléctrica SEPANG 1466SE requiere un mantenimiento periódico para garantizar su correcto funcionamiento, seguridad y durabilidad.

Algunas comprobaciones y tareas básicas pueden ser realizadas por el usuario o cuidador, mientras que cualquier intervención técnica (sustitución de piezas, ajustes mecánicos, operaciones sobre el sistema eléctrico, motores, frenos o batería) deberá ser realizada exclusivamente por personal técnico cualificado o por un proveedor autorizado TEYDER.

El mantenimiento preventivo es fundamental para evitar averías y prolongar la vida útil del equipo.

La vida útil del producto dependerá del uso, el mantenimiento y las condiciones de funcionamiento. Para garantizar un rendimiento óptimo, siga siempre las indicaciones de este manual.

Ante cualquier duda relacionada con el cuidado, el mantenimiento o el funcionamiento del producto, contacte siempre con su proveedor autorizado.

### 10.1. ALMACENAMIENTO (TEMPORAL / DIARIO)

Cuando no esté utilizando su silla de ruedas eléctrica SEPANG 1466SE de forma habitual (entre usos diarios o durante cortos periodos de tiempo), tenga en cuenta las siguientes recomendaciones:

- No almacene la silla en espacios descubiertos ni expuestos a lluvia, nieve, hielo o humedad excesiva.
- El motor y los componentes electrónicos no son totalmente impermeables; la exposición continuada a la humedad puede provocar daños o fallos de funcionamiento.
- Guarde siempre la silla de ruedas eléctrica en un lugar limpio, seco y protegido.
- Tras un periodo de almacenamiento, realice una verificación visual y funcional básica antes de volver a utilizar la silla.

### 10.2. MANTENIMIENTO DE LA SILLA

Un mantenimiento regular ayuda a prolongar la vida útil y a mantener el rendimiento óptimo de la silla de ruedas eléctrica SEPANG 1466SE.

#### Limpieza general

- Limpie la silla de ruedas de forma periódica para eliminar polvo, suciedad y residuos, prestando especial atención a las ruedas, el bastidor y las zonas accesibles del motor.

- Utilice únicamente un paño suave, limpio y ligeramente humedecido para la limpieza.
- No utilice aceites, disolventes, productos abrasivos ni agentes químicos agresivos, ya que pueden dañar las superficies, los componentes eléctricos o el revestimiento del bastidor.
- Limpie regularmente las partes en contacto directo con el usuario, como el cojín del asiento, los reposabrazos y el mando de control (joystick), asegurándose de que estén completamente secos antes de volver a utilizar la silla.

### **Limpieza del mando de control**

- Cuando sea necesario, limpie el mando de control con un paño suave y seco.
- No aplique líquidos directamente sobre la consola.

### **Desinfección**

En caso de necesidad (por ejemplo, si existen contaminantes visibles), puede desinfectar las superficies con una solución de etanol al 75%.

No utilice productos corrosivos ni aplique líquidos directamente sobre conectores o componentes eléctricos.



### **ADVERTENCIA**

No intente desmontar, modificar ni reparar por su cuenta ningún componente mecánico o eléctrico de la silla de ruedas eléctrica SEPANG 1466SE.

Las operaciones de mantenimiento que impliquen ajustes internos, sustitución de piezas o intervención sobre el sistema eléctrico, motores, frenos o batería deben ser realizadas exclusivamente por personal técnico autorizado.

Una manipulación incorrecta puede provocar:

- Daños graves en la silla de ruedas
- Pérdida de estabilidad o funcionamiento anómalo
- Riesgos para la seguridad del usuario
- Anulación de la garantía del producto

Ante cualquier duda o anomalía, contacte siempre con su proveedor o servicio técnico autorizado TEYDER.

### **Lubricación y revisión general**

TEYDER recomienda realizar una lubricación periódica de las articulaciones y ejes móviles de la silla, con el fin de alargar su vida útil y garantizar un funcionamiento suave y seguro.

- Utilice únicamente lubricantes adecuados para uso mecánico ligero y aplíquelos en pequeñas cantidades.
- No aplique lubricante sobre componentes eléctricos, motores, frenos, conectores ni sobre el mando de control.
- Evite que el lubricante entre en contacto con ruedas o superficies de frenado.
- Asimismo, se recomienda realizar revisiones visuales frecuentes:
- Compruebe que no existan cables sueltos, pellizcados o dañados.
- Revise periódicamente que tornillos, fijaciones y uniones estén correctamente ajustados, garantizando la estabilidad estructural y el correcto funcionamiento de la silla.
- Si detecta holguras, ruidos anómalos, desgaste excesivo o cualquier otra anomalía, deje de utilizar la silla y contacte con un proveedor autorizado.

### 10.3. RUEDAS

El estado de las ruedas influye directamente en la seguridad, la estabilidad y el rendimiento de la silla de ruedas eléctrica SEPANG 1466SE. Se recomienda realizar inspecciones periódicas.

- Compruebe que las ruedas no presentan grietas, deformaciones ni signos de desgaste excesivo.
- Asegúrese de que las ruedas giran libremente y sin ruidos anómalos.
- Verifique que no haya objetos incrustados que puedan afectar a la rodadura o a la estabilidad.
- En caso de ruedas neumáticas, compruebe regularmente la presión de inflado y manténgala dentro de los valores recomendados.

Si detecta desgaste anormal, holguras o cualquier anomalía, deje de utilizar la silla y contacte con su proveedor o servicio técnico autorizado.

El uso de la silla con ruedas en mal estado puede afectar a la estabilidad, la maniobrabilidad y la seguridad del usuario.

### 10.4. CAMBIO DE RUEDAS

El cambio de ruedas de la silla de ruedas eléctrica SEPANG 1466SE debe realizarse únicamente por personal técnico cualificado o por un proveedor autorizado.

Las ruedas forman parte del sistema de estabilidad y tracción del equipo. Una instalación incorrecta puede provocar pérdida de control, desgaste prematuro de componentes o riesgo de accidente.

Tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

- No intente desmontar ni sustituir las ruedas por su cuenta.
- Utilice exclusivamente ruedas originales o repuestos homologados por TEYDER.
- No modifique el tipo, tamaño o características de las ruedas.

Tras cualquier sustitución, es imprescindible comprobar:

- La correcta fijación de la rueda.
- El alineado y la estabilidad de la silla.
- El correcto funcionamiento del sistema de frenado y tracción.

Si detecta desgaste excesivo, deformaciones, ruidos anómalos o vibraciones durante la conducción, interrumpa el uso de la silla y contacte con su proveedor autorizado para su revisión.



#### **ADVERTENCIA**

No intente desmontar, sustituir ni reparar las ruedas de la silla de ruedas eléctrica por su cuenta.

Una manipulación incorrecta puede provocar:

- Pérdida de estabilidad o control durante la conducción.
- Fallos en el sistema de frenado o tracción.
- Lesiones graves al usuario.
- Daños permanentes en la silla de ruedas eléctrica.

El uso de ruedas no originales o no homologadas anula la garantía del producto.

### 10.5. MANTENIMIENTO DE LAS BATERÍAS

Para garantizar un rendimiento óptimo y prolongar la vida útil de la batería, se recomienda no esperar a que se descargue completamente antes de iniciar el proceso de carga.

Las instrucciones de carga y las recomendaciones de uso se describen en el Capítulo 8.

En relación con el mantenimiento y la sustitución de la batería, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

- Utilice únicamente baterías del tipo y especificaciones recomendadas para este modelo.
- No utilice baterías incompatibles, ya que pueden causar sobrecalentamiento, fallos eléctricos o riesgo de explosión.
- No desmonte, modifique ni repare la batería.



#### **ADVERTENCIA**

La sustitución de la batería debe ser realizada exclusivamente por personal técnico cualificado o por un proveedor autorizado.

- No sustituya la batería sin los conocimientos técnicos adecuados.
- Si detecta cualquier anomalía en la batería (deformación, olor, calentamiento excesivo o fugas), deje de utilizarla inmediatamente y contacte con un servicio técnico autorizado.
- Contacte con un servicio técnico autorizado para su revisión.

Una manipulación incorrecta de la batería puede provocar daños en el equipo, riesgos eléctricos o situaciones peligrosas para el usuario.

### **10.6. CABLEADO**

El correcto estado del cableado es fundamental para garantizar un funcionamiento seguro de la silla de ruedas eléctrica SEPANG 1466SE.

- Revise periódicamente todas las conexiones del cableado para asegurarse de que estén firmes y correctamente conectadas.
- Compruebe el estado del aislamiento de todos los cables, incluido el cable de alimentación del cargador, y verifique que no presenten desgaste, cortes o daños visibles.
- Evite tirar del cableado, doblarlo de forma excesiva o someterlo a tensiones innecesarias.
- Asegúrese de que los cables no queden atrapados o aplastados durante el uso o el almacenamiento.

Si detecta cualquier cable, conector o aislamiento deteriorado, deje de utilizar la silla y contacte con su proveedor o servicio técnico autorizado para su revisión o sustitución antes de volver a utilizarla.

### **10.7. REVISIÓN DE LA SILLA DE RUEDAS**

Para garantizar un funcionamiento seguro y prevenir posibles averías, se recomienda realizar revisiones periódicas de la silla.

#### **10.7.1. CONTROL DIARIO**

Con la silla de ruedas eléctrica apagada, realice las siguientes comprobaciones antes de su uso:

- Compruebe el joystick: asegúrese de que no esté doblado ni dañado y de que regrese correctamente a la posición neutra al soltarlo.
- Inspeccione visualmente el cable del mando de control y asegúrese de que no esté deshilachado, cortado ni presente conductores expuestos.
- Compruebe el estado de las ruedas y verifique que no existan zonas planas o daños visibles que puedan afectar a la estabilidad.
- Revise los reposabrazos y la estructura general para detectar posibles holguras, fijaciones sueltas o daños estructurales.
- Compruebe el funcionamiento de los frenos. Esta prueba debe realizarse sobre una superficie plana y nivelada, con al menos 1 metro de espacio libre alrededor de la silla.

Si detecta cualquier anomalía, no utilice la silla y contacte con su proveedor o servicio técnico autorizado.

### 10.7.2. CONTROL SEMANAL

Se recomienda realizar una revisión visual más detallada de forma semanal:

- Inspeccione los conectores del controlador y del cargador para asegurarse de que están firmemente conectados y en buen estado.
- Compruebe el estado del cableado accesible, verificando que no presenta desgaste, cortes o daños.
- Limpie las zonas donde pueda acumularse suciedad (ruedas, bastidor y partes inferiores), evitando que afecte al funcionamiento.

En caso de detectar cualquier anomalía, póngase en contacto con su proveedor o servicio técnico autorizado.

### 10.7.3. CONTROL MENSUAL

Se recomienda realizar una revisión general de forma mensual:

- Compruebe el desgaste de las ruedas. Si observa un desgaste excesivo o irregular, acuda a su proveedor autorizado para su sustitución.
- Revise la estructura general de la silla para detectar posibles deformaciones, holguras o daños visibles.
- Verifique el correcto funcionamiento general de la silla durante su uso (dirección, frenado y estabilidad).
- Mantenga la silla limpia y libre de materiales extraños (barro, polvo, pelo, restos de comida o líquidos).

### 10.7.4. CONTROL ANUAL

Lleve la silla de ruedas eléctrica a su proveedor autorizado para realizar un mantenimiento anual, especialmente si se utiliza de forma intensiva o diaria.

Este mantenimiento ayuda a garantizar un funcionamiento seguro y fiable, y a prevenir posibles averías futuras.

## 10.8. CONSOLA, CARGADOR Y ELECTRÓNICA

Se recomienda realizar una revisión completa de la silla de ruedas eléctrica SEPANG 1466SE al menos una vez al año por parte de un proveedor o servicio técnico autorizado TEYDER, especialmente en caso de uso intensivo o diario.

Este mantenimiento permite garantizar un funcionamiento seguro, detectar posibles desgastes y prevenir averías futuras.

Durante esta revisión, el personal técnico comprobará, entre otros aspectos:

- El estado general de la estructura y el chasis.
- El correcto funcionamiento del sistema de tracción y frenado.
- El estado de las ruedas y sus fijaciones.
- El funcionamiento del mando de control (joystick).
- El estado del sistema eléctrico, conexiones y cableado.
- El estado general de la batería y sus conexiones.

Se recomienda no omitir esta revisión periódica para asegurar el rendimiento y la seguridad del equipo a largo plazo.

## 10.9. ALMACENAMIENTO PROLONGADO

Cuando prevea no utilizar la silla de ruedas eléctrica SEPANG 1466SE durante un periodo prolongado (varias semanas o meses), siga estas recomendaciones para evitar daños en el equipo:

### Preparación previa al almacenamiento

- Cargue completamente las baterías antes de guardar la silla de ruedas eléctrica.
- Asegúrese de que la silla está apagada.
- Limpie la silla y verifique que esté completamente seca antes de guardarla.



### ADVERTENCIA

El almacenamiento prolongado con las baterías descargadas, sin cargas periódicas o en condiciones de temperatura extrema puede provocar daños irreversibles en la batería.

Una batería deteriorada puede presentar una reducción significativa de autonomía, fallos de funcionamiento o dejar de ser operativa.

Estos daños no están cubiertos por la garantía.

### Condiciones de almacenamiento

- Guarde la silla de ruedas eléctrica en un lugar seco, limpio y bien ventilado.
- Evite zonas expuestas a humedad, polvo, lluvia, nieve o heladas.
- No almacene la silla en lugares con temperaturas extremas.

### Condiciones ambientales recomendadas:

- Temperatura de almacenamiento:  $-10\text{ °C}$  a  $45\text{ °C}$
- Humedad relativa: 30 % a 70 %

### Cuidado de la batería durante el almacenamiento

Las baterías que se descargan profunda o repetidamente, que se almacenan sin carga suficiente o que se exponen a temperaturas extremas pueden sufrir daños permanentes, reduciendo su autonomía y vida útil.

Para preservar su correcto funcionamiento:

- Mantenga la batería con un nivel de carga adecuado durante el almacenamiento.
- En periodos prolongados de inactividad, recargue las baterías periódicamente, incluso aunque no se utilice la silla.

### Protección de ruedas y estructura

En caso de almacenamiento prolongado, se recomienda:

- Elevar ligeramente la estructura de la silla del suelo mediante soportes o tablillas resistentes.

Esto reduce la carga sobre los neumáticos y minimiza la aparición de puntos planos en las zonas de contacto con el suelo.



### ADVERTENCIA

El almacenamiento prolongado de la silla apoyada directamente sobre el suelo puede provocar deformaciones en las ruedas, pérdida de estabilidad y desgaste prematuro de los componentes.

Asegúrese de aliviar el peso de la estructura durante periodos prolongados de inactividad.

## 10.10. ELIMINACIÓN DE LA SILLA DE RUEDAS ELÉCTRICA

La eliminación de la silla de ruedas eléctrica SEPANG 1466SE debe realizarse de acuerdo con la normativa local y nacional vigente en materia de gestión de residuos.

No deseche la silla de ruedas eléctrica ni ninguno de sus componentes junto con los residuos domésticos.

Póngase en contacto con su proveedor autorizado o con los servicios locales de gestión de residuos para obtener información sobre la correcta eliminación o reciclaje de los distintos materiales, entre los que se incluyen:

- Componentes metálicos de la estructura
- Componentes de plástico
- Componentes electrónicos
- Baterías
- Materiales de embalaje

La correcta eliminación de estos elementos contribuye a la protección del medio ambiente y al cumplimiento de la normativa aplicable.



### ADVERTENCIA

La eliminación incorrecta de la silla de ruedas eléctrica o de sus baterías puede causar daños al medio ambiente y suponer un incumplimiento de la normativa vigente.

## 11. RESOLUCIÓN DE INCIDENCIAS

### 11.1. SOLUCIONES A PROBLEMAS BÁSICOS

A continuación, se describen algunas incidencias comunes que pueden producirse durante el uso de la silla de ruedas eléctrica SEPANG 1466SE y las acciones recomendadas para su resolución.

#### a) La silla de ruedas no se mueve

Compruebe lo siguiente:

- Asegúrese de que la silla está encendida y el mando de control muestra indicadores luminosos.
- Verifique que la silla no se encuentra en modo manual (motores desembragados).
- Compruebe que la batería dispone de carga suficiente.
- Asegúrese de que el joystick responde y regresa correctamente a la posición neutra.
- Compruebe que no haya conectores sueltos entre el mando de control, el controlador y la batería.

Si tras estas comprobaciones la silla no funciona, contacte con su proveedor autorizado o servicio técnico.

#### b) La autonomía es inferior a lo habitual

Posibles causas y soluciones:

- Verifique que las cargas se realizan correctamente y que la batería se carga completamente.
- Si la autonomía se reduce de forma notable o la descarga se produce con excesiva rapidez, puede ser necesario sustituir la batería.
- Las bajas temperaturas pueden reducir temporalmente el rendimiento de la batería. Permita que alcance temperatura ambiente antes de su uso o carga.

- Si el cargador no finaliza correctamente la carga o presenta funcionamiento irregular, contacte con su proveedor autorizado para su revisión o sustitución.
- Un uso intensivo, pendientes o terrenos irregulares pueden reducir la autonomía.
- Si la pérdida de autonomía es significativa o repentina, la batería puede haber alcanzado el final de su vida útil.

Si el problema persiste, contacte con un servicio técnico autorizado.

**c) La silla pierde completamente la alimentación (Todas las luces LED del panel de control están apagadas)**

Siga los pasos siguientes:

1. Compruebe que el conector del controlador (joystick) esté correctamente conectado y no presente holguras.
2. Revise la conexión entre el controlador y la batería.  
Si está suelta, vuelva a insertar el conector correctamente.
3. Al desconectar cualquier cable, sujete siempre el conector y no tire del cable.



**NOTA**

Muchas incidencias de pérdida total de energía están relacionadas con conectores mal insertados o conexiones flojas.  
Revise siempre las conexiones antes de contactar con el servicio técnico.



**ADVERTENCIA**

No tire nunca del cable para desconectar enchufes o conectores eléctricos.  
Esto puede provocar daños internos en el cableado, fallos intermitentes, riesgo eléctrico o pérdida de funcionamiento de la silla de ruedas.

**11.2. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS**

Cuando se detecta una anomalía en el funcionamiento de la silla de ruedas eléctrica, el sistema de control realiza una autodiagnosís automática.

El panel del mando de control puede indicar el error mediante:

- Señal acústica (pitidos).
- Indicadores luminosos intermitentes (LED).
- Código de error en pantalla (según versión del controlador).

Estos avisos permiten identificar el origen del problema y aplicar las acciones correctivas correspondientes.

Antes de contactar con el servicio técnico, consulte la siguiente tabla:

Categoría de fallo	Señal en el mando	Solución recomendada
Nivel de batería bajo o mala conexión	1 barra parpadeando	Compruebe conexiones y cargue la batería
Fallo en motor o conexión	2 – 5 barras parpadeando	Verifique conexiones visibles o contacte con servicio técnico

Categoría de fallo	Señal en el mando	Solución recomendada
Interferencia o señal externa	6 barras parpadeando	Apague y encienda la silla
Error del joystick	7 barras parpadeando	Asegúrese de que está en posición neutra al encender
Fallo del sistema de control	8 barras parpadeando	Reinicie la silla o contacte con servicio técnico
Problema en frenos o conexión	9 barras parpadeando	Revise conexiones o contacte con servicio técnico
Tensión anómala o batería	10 barras parpadeando	Compruebe batería y conexiones
Error de comunicación o actuadores	Parpadeo especial (S/A)	Contacte con servicio técnico



#### NOTA

Los códigos y señales tienen función exclusivamente diagnóstica. No intente desmontar, modificar o reparar el sistema electrónico por su cuenta.



#### ADVERTENCIA

No intente manipular, desmontar ni reparar componentes electrónicos. Si aparece un aviso persistente, apague la silla y contacte con su proveedor o servicio técnico autorizado.

### 11.3. INTERFERENCIAS ELECTROMAGNÉTICAS (EMI)



#### ADVERTENCIA

Las interferencias electromagnéticas (EMI) pueden provocar movimientos involuntarios, pérdida de control direccional o fallos en el sistema de frenado de la silla de ruedas eléctrica.

Si se producen movimientos inesperados, pérdida de control o comportamiento anómalo:

- Detenga inmediatamente la silla si es seguro hacerlo.
- Apague el equipo.
- Póngase en contacto con su proveedor o servicio técnico autorizado.

#### 11.3.1. FUENTES DE INTERFERENCIA ELECTROMAGNÉTICA

Las sillas de ruedas eléctricas pueden verse afectadas por campos electromagnéticos generados por dispositivos emisores de radiofrecuencia, tales como:

- Estaciones de radio o televisión
- Transmisores de radio
- Radios bidireccionales (walkie-talkies)
- Teléfonos móviles u otros dispositivos inalámbricos

- Generadores o equipos eléctricos de alta potencia

Estas interferencias pueden provocar, en casos excepcionales:

- Fallos en el sistema de freno electromagnético
- Pérdida de control direccional
- Movimientos involuntarios de la silla
- Comportamiento no controlado por el usuario
- Daños temporales o permanentes en el sistema electrónico de control

Estas interferencias, aunque poco frecuentes, pueden provocar alteraciones en el funcionamiento del sistema de control.

Durante el funcionamiento de la silla, evite utilizar televisores portátiles, radios portátiles o dispositivos transmisores similares cerca del mando de control.

### 11.3.2. PROTECCIÓN CONTRA INTERFERENCIAS

El modelo SEPANG 1466SE ha sido diseñado y ensayado conforme a las normativas de compatibilidad electromagnética (EMC), lo que garantiza un funcionamiento adecuado en condiciones normales de uso.

No obstante, como ocurre con cualquier dispositivo electrónico, no es posible asegurar una protección total frente a todas las fuentes de interferencia.

Por este motivo, se recomienda:

- Utilizar la silla en entornos habituales y evitar zonas con alta concentración de equipos emisores.
- No utilizar la silla si se detectan comportamientos anómalos hasta identificar la causa.
- Seguir las indicaciones del apartado anterior para minimizar el riesgo de interferencias.

### 11.3.3. RECOMENDACIONES DE USO

Para minimizar el riesgo de interferencias electromagnéticas, se recomienda al usuario:

- Apague la silla si se encuentra cerca de transmisores de radio potentes o antenas de emisión.
- Evite utilizar teléfonos móviles o dispositivos inalámbricos directamente sobre el mando de control.
- No se acerque innecesariamente a torres de transmisión o equipos de comunicación de alta potencia.
- Si detecta funcionamiento anómalo coincidente con la presencia de dispositivos emisores, apague la silla y aléjese de la fuente de interferencia.



#### **ADVERTENCIA**

Las personas que utilicen marcapasos u otros dispositivos médicos implantados deben evitar la exposición a campos magnéticos intensos.

Se recomienda consultar con su médico antes de utilizar esta silla de ruedas eléctrica.

## 12. GARANTIA

Con el fin de garantizar los derechos del usuario y ofrecer un servicio postventa de calidad, TEYDER garantiza la silla de ruedas eléctrica SEPANG 1466SE frente a defectos de fabricación o de materiales que se produzcan durante el período de garantía, siempre que el producto haya sido utilizado conforme a las instrucciones de este manual.

- Periodo de garantía de la silla de ruedas eléctrica: 3 años
- Periodo de garantía de la batería: 6 meses

La garantía cubre la reparación o sustitución de las piezas defectuosas, según criterio del fabricante o del servicio técnico autorizado.

En caso de requerir una reparación o intervención en garantía, el usuario deberá contactar con el distribuidor o punto de venta donde adquirió el producto, quien canalizará la solicitud y proporcionará el soporte necesario.

### 12.1. EXCLUSIONES A LA GARANTÍA

La garantía no cubre las reparaciones, sustituciones o servicios derivados de las siguientes situaciones, que deberán ser asumidos por el usuario:

1. Productos que hayan superado el período de garantía establecido o que se encuentren fuera del alcance definido en la política de garantía de TEYDER.
2. Uso, manejo, mantenimiento o almacenamiento incorrecto del producto, no conforme a las instrucciones descritas en este manual.
3. Daños provocados por agua, lluvia, humedad excesiva, humo, inmersión en nieve o hielo, o corrosión causada por sustancias químicas, farmacéuticas o similares.
4. Daños o averías ocasionados por causas de fuerza mayor, tales como incendios, inundaciones, terremotos, tormentas, fenómenos naturales extremos, disturbios sociales o actos violentos.
5. Desgaste normal por uso, incluyendo, entre otros: neumáticos, tapizados, correas, cubiertas plásticas, bombillas, fusibles, escobillas de motor y baterías.
6. Uso o mantenimiento inadecuado de la batería, incluyendo:
  - Almacenamiento prolongado con la batería descargada.
  - No realizar cargas periódicas durante periodos de inactividad.
  - Almacenamiento con un nivel de carga inferior al 50 % durante más de 3 meses.
  - Dejar la silla conectada al cargador durante periodos excesivamente prolongados.
7. Reparaciones, modificaciones, desmontajes o intervenciones realizadas fuera de los centros de servicio técnico autorizados para la SEPANG 1466SE.
8. Daños ocasionados por el uso de piezas no originales o por modificaciones no autorizadas de los sistemas eléctricos, electrónicos o del cableado.
9. Daños derivados de colisiones, caídas, sobrecargas, exceso de velocidad, uso indebido o negligencia durante la conducción.
10. Ausencia de comprobante de compra válido, número de serie ilegible o no coincidente, o alteración no autorizada de los datos de garantía.



#### ATENCIÓN

El deterioro progresivo del rendimiento de la batería debido al envejecimiento natural, a los ciclos normales de carga y descarga, al almacenamiento incorrecto o a condiciones ambientales extremas no se considera un defecto de fabricación y, por tanto, no está cubierto por la garantía.

TEYDER se reserva el derecho a la interpretación final del contenido de este manual. Cualquier error tipográfico, actualización técnica o mejora del producto podrá incorporarse en versiones posteriores del manual sin previo aviso.

En caso de discrepancia entre las descripciones contenidas en este manual y el funcionamiento real del producto, prevalecerán siempre las especificaciones del producto suministrado y las instrucciones complementarias proporcionadas por el fabricante o distribuidor autorizado.

Importado y distribuido por:

**TEYDER, S.L.**

Polígono Industrial Sant Antoni - Nave 5

08620 Sant Vicenç dels Horts, Barcelona

[www.teyder.com](http://www.teyder.com)

[teyder@teyder.com](mailto:teyder@teyder.com)

Por problemas técnicos contactar con [sat@teyder.com](mailto:sat@teyder.com)

El proveedor puede modificar las dimensiones sin previo aviso.



Fabricante:

**MERITS HEALTH PRODUCTS Co., Ltd**

Nº 18, Jingke Rd., Nantun District

40852 Taichung City, Taiwan

Representante CE:

**MedNet EC-REP GmbH**

Borkstrasse, 10

Münster, Germany

Notas:

Versión Abril 2026

